

Gesprekken voeren A1: voorbeeldopgaven

Voorbeeld 1

Alle subvaardigheden:

Kan zichzelf en anderen voorstellen en reageren als iemand voorgesteld wordt.

Kan op een eenvoudige manier groeten en afscheid nemen.

Kan mensen om dingen vragen, begrijpen wanneer om iets gevraagd wordt, dingen aan mensen geven, voor iets bedanken.

Kan overweg met aantallen, hoeveelheden, kosten en tijden.

Kan eenvoudige vragen stellen en beantwoorden, en eenvoudige uitspraken doen en beantwoorden op het gebied van primaire behoeften of over zeer vertrouwde, concrete onderwerpen.

Kan om verduidelijking vragen, eventueel met hulp van gebaren.



BESTELLEN IN EEN NOODLE HOUSE

Instructies voor de leerling:



Je bent in een Noodle House in Beijing.
Bij de kassa bestel je iets om te eten en een drankje.
Die ga je ook afrekenen.
In je portemonnee zit tien yuan.
Let op: er gaat iets mis...

Je docent speelt de rol van kassabediende.
Hij stelt vragen of maakt opmerkingen,
jij moet steeds reageren.

NB: De docent begint!

Instructies voor de docent:

- ⇒ *Geld of namaakgeld gebruiken:
voor deze opgave moet leerling alleen 1 biljet van 10 yuan hebben.
De docent heeft een paar biljetten van 1 yuan.*
- ⇒ *Laat de leerling eerst de opgave lezen. Zeg dan even welke rol jullie spelen, en dat jij begint.
Check of hij/zij klaar is voordat je begint.*
- ⇒ *Belangrijk: stel ALLE vragen van de opgave, sla niets over.*



Voorbeelduitwerking voor de docent:

		VOORBEELD VAN WAT DE DOCENT ONG. ZOU KUNNEN ZEGGEN	
Docent / Kassa bediende	Zeg het maar. Wat wilt u eten, wat wilt u drinken?	Nín hǎo! Nín yào chī shénme, hē shénme?	您好! 您要吃什么，喝什么？
Kandidaat	<i>Bestelt iets om te eten en een drankje.</i>	- Wǒ yào miàntiáo hé shuǐ. - Wǒ yào yì wǎn (yí ge) miàntiáo hé yì píng shuǐ.	- 我要面条和水。 - 我要一碗（一个）面条和一瓶水。
Docent t/ Kassa bediende	Dat is dan 8 kuai.	Zhè shì bā kuài.	这是八块。
Kandidaat	<i>Geeft een briefje van 10 kuài.</i>	(Gěi nín) shí kuài.	(给您)十块。
Docent/kassa bediende	Uw wisselgeld (geeft 1 kuai terug)	- Zhèlǐ shì yí kuài. - Zhǎo nín yí kuài.	- 这里是一块。 - 找您一块。
Kandidaat	<i>Zegt dat het niet correct is.</i>	Zhè bú duì.	这不对。
Docent/kassa bediende	Vraagt waarom.	Wèishénme?	为什么？
Kandidaat	<i>Licht toe dat hij 1 kuài ipv 2 teruggekregen heeft.</i>	Nín gei wo yí kuài. Zhè shì yí kuài. Nín yīnggāi wǒ liǎng kuài.	您给我一快。 这是一快。 您应该给我两快
Docent/kassa bediende	Oh, sorry. Hier heeft u 2 kuài terug. Tot ziens!	A, duìbuqǐ. Zhèlǐ shì liǎng kuài. Zàijiàn!	啊，对不起。这里是两块。 再见！
Kandidaat	<i>Tot ziens!</i>	Zàijiàn!	再见！

Voorbeeld 2

Alle subvaardigheden:

Kan zichzelf en anderen voorstellen en reageren als iemand voorgesteld wordt.

Kan op een eenvoudige manier groeten en afscheid nemen.

Kan mensen om dingen vragen, begrijpen wanneer om iets gevraagd wordt, dingen aan mensen geven, voor iets bedanken.

Kan overweg met aantallen, hoeveelheden, kosten en tijden.

Kan eenvoudige vragen stellen en beantwoorden, en eenvoudige uitspraken doen en beantwoorden op het gebied van primaire behoeften of over zeer vertrouwde, concrete onderwerpen.

Kan zeggen wat hij of zij leuk of lekker vindt en wat niet.

Kan om verduidelijking vragen, eventueel met hulp van gebaren.

KLEREN KOPEN

Instructies voor de leerling:



210 RMB



195 RMB



185 RMB



200 RMB

In een kledingzaak zie je deze truien. Je wilt er een voor jezelf kopen, maar je hebt alleen **140 kuài**.

Ga de winkel binnen:

- groet;
- zeg welke trui je wilt (je mag de trui aanwijzen) en vraag naar de prijs;
- zeg dat de trui te duur is, en dat je het geld niet hebt;
- probeer af te dingen op de prijs: onderhandel tot je de trui voor 140 kuai krijgt;
- als het je gelukt is, reken af;
- vergeet niet om netjes te groeten, het geld te geven, te bedanken en afscheid te nemen!

Probeer steeds met hele zinnen te praten.

De docent speelt de rol van de verkoper. Zij/hij stelt vragen of maakt opmerkingen, jij moet steeds reageren.

NB: De docent begint.



Instructies voor de docent:

- ⇒ *Geld of namaakgeld gebruiken:
Voor deze opgave moet de leerling 140 yuan hebben.
De docent moet wisselgeld hebben.*

Voorbeelduitwerking voor de docent:

		VOORBEELD VAN WAT DE DOCENT ONG. ZOU KUNNEN ZEGGEN	
Docent	Groet.	Nín hǎo!	您好!
Kandidaat	<i>Groet terug.</i>	Nín hǎo!	您好!
Docent	Zeg het maar.	Nín yào mǎi shénme?	您要买什么?
Kandidaat	<i>Vraagt naar de prijs van een trui.</i>	Nà (jiàn máoyī) duōshao qián?	- 那多少钱? - 那件毛衣多少钱?
Docent	Geeft de prijs van de gevraagde trui.	Nà jiàn máoyī...qián.	那件毛衣...钱。
Kandidaat	<i>Geeft aan dat de trui te duur is.</i>	- Tài guì le! - Nà jiàn máoyī zhēn guì!	- 太贵了! - 那件毛衣真贵!
Docent	Zegt dat het een heel mooie trui is voor een heel goede prijs.	Nà jiàn máoyī hén hǎokàn, bú guì.	那件毛衣很好看，不贵。
Kandidaat	<i>Geeft aan dat het te duur is.</i>	Tài guì le!	太贵了!
Docent	Zegt dat de leerling de trui kan meenemen voor 150 RMB.	150 kuài hǎo bu hǎo?	150块好不好?
Kandidaat	<i>Geeft aan dat de trui nog steeds te duur is.</i>	Háishi tài guì!	还是太贵!
Docent	Vraagt hoeveel de leerling wilt uitgeven indien de leerling dat nog niet gezegd heeft.	- Nín yào duōshao qián? - Nín shuō duōshao qián?	- 您要多少钱? - 您说多少钱?
Kandidaat	<i>140 yuan.</i>	140 kuài.	140块。

Docent	Gaat ermee akkoord.	Kéyǐ.	可以。
Kandidaat	<i>Bedankt en biedt geld aan.</i>	Xièxie, zhèlǐ 140 kuài.	谢谢，这里140块。
Docent	Dank, tot ziens.	Xièxie, zàijiàn!	谢谢，再见！
Kandidaat	<i>Neemt afscheid</i>	Zàijiàn!	再见！

